

Мнемотехника как эффективный способ запоминания иностранных слов (на примере английских слов по теме «Мебель»)

Одной из самых больших проблем при изучении иностранных языков является запоминание слов. К сожалению, традиционная зубрежка не всегда даёт плоды, поскольку такое изучение требует много времени и отличается низкой эффективностью: если не подтвердить это заучивание практикой, то уже через несколько дней 90% слов просто выветрится из головы. Чтобы не только запомнить звучание и значение слова, но и уметь в нужный момент беседы вспомнить его и применить на практике, полезно использовать такой прием как мнемотехника. Несомненным преимуществом использования мнемотехник есть то, что, несмотря на отсутствие языковой практики, спустя долгое время вы сможете воскресить в памяти то или иное слово ассоциативно. Именно на фонетических ассоциациях основывается мнемотехника.

Алгоритм запоминания иностранных слов методом мнемотехники состоит из четырёх этапов.

Подготовительный этап. Создать список слов для заучивания на русском языке с переводом на английский. Можно сделать таблицу из двух колонок (в одной русские слова, в другой перевод), распечатать и согнуть пополам. Для начала лучше запоминать образные существительные, так как работать с ними легче всего. Когда вы освоите технику достаточно хорошо, можно переходить к абстрактным существительным и другим частям речи.

1 этап: Создание первичной связи

На данном этапе необходимо сделать следующие шаги:

Шаг 1: Создание визуального образа слова.

Берёте первое слово из списка. Например, ковёр. И чётко представляете образ ковра. Когда представляете себе образ слова, поднимите зрачки глаз вверх, так отделы мозга, отвечающие за визуализацию, работают лучше.

Шаг 2: Кодирование иностранного слова в образ.

Данный шаг является достаточно сложным, так как далеко не все иностранные слова имеют фонетическую схожесть с русскими словами.

Читаете перевод слова – carpet. Создаете фонетическую ассоциацию с русским словом. Например, слово carpet по звучанию похоже на русское слово «капитан». Поднимаете зрачки вверх, представляете себе капитана и три раза вслух проговариваете английское слово.

Стоит отметить, что лучше придумывать такие слова-запоминалки самостоятельно. Так как ассоциация, позволившая одному человеку с легкостью запомнить слово, для другого может оказаться совершенно бесполезной. Для каждого слова можно придумать несколько образов-запоминалок, и вряд ли так просто можно будет сказать какой из них лучше. Лучшей из запоминалок будет та, которую вы придумали самостоятельно.

Шаг 3: Связь образов (запоминание).

Данный шаг является самым важным, поскольку от того как хорошо вы объедините образы, зависит успех запоминания.

Необходимо связать оба образа: русского и английского.

Например, вы видите, как капитан выбивает пыль из ковра или капитан летит на ковре-самолёте. Не забывайте поднимать зрачки вверх во время визуализации. И помните, чем ярче и нелепее образ, тем лучше он запоминается. Это может быть капитан с огромным носом, а ковёр с яркой золотой бахромой.

Теперь, когда вы читаете слово «ковёр», оно ассоциируется у вас с капитаном, и вы легко вспоминаете слово “carpet”. Если же вы читаете слово “carpet”, то в памяти всплывает образ капитана на ковре.

В примере с ковром мы добавили к английскому слову один слог: carpet – капитАН. Можно наоборот слово сократить. Например, чтобы запомнить английское слово fridge (холодильник), можно взять первый слог и представить себе картошку фри – холодильник полный картошкой фри.

Кодируя английское слово на втором шаге, можно также использовать знакомые английские слова для ассоциации. Например, слово carpet можно разделить на car (машина) и pet (питомец) при условии, что эти слова вам

хорошо знакомы. Таким образом, мы представляем, как по ковру разъезжает машинка и, скажем, щенок.

2 этап: Первое повторение

На данном этапе необходимо довести выученные слова до быстрого воспроизведения. Для этого нужно повторить созданные образы и проверить, хорошо ли они работают. Оставьте перед собой только русские слова, читайте и вспоминайте их перевод. Пройдитесь по списку три раза. Затем наоборот переводите с английского на русский тоже три раза. Если вы легко и быстро вспоминаете перевод слова, значит образная связь крепкая. Если у вас возникают трудности с воспроизведением, значит вы построили неправильную визуальную связь. Вернитесь к шагу 2 или 3 и замените образную связь на более удачную.

3 этап: Закрепление

Повторяйте заученные слова с промежутком в несколько дней, каждый раз увеличивая интервал. Со временем даже если вы целый месяц не повторяли слова, вы легко их вспомните, так как теперь они находятся в вашей долговременной памяти.

Важные правила создания образов

1. Образы должны быть **крупными**. Любые зрительные образы, каковы бы ни были их реальные размеры, следует приводить к одинаковому размеру. Если вы представляете муравья, то его следует увеличить до размеров арбуза. Если вы представляете самолет, то этот образ следует уменьшить до размеров арбуза. Мелкие образы представлять не следует. Связи между такими образами будут фиксироваться очень плохо.
2. Образы следует представлять **объемными**. Примером таких образов могут быть голографические образы или образы, создаваемые на программах трехмерной графики. Такие образы можно вращать и рассматривать с разных сторон.
3. Образы необходимо представлять **цветными**. Если вы представляете листок на ветке, то листок следует видеть зеленого цвета, а ветку –





коричневой. Если вы представляете образ «светофор», то постарайтесь увидеть зеленый, желтый и красный цвета.

4. Представляемые образы обязательно должны быть **детальными**. Если вы представляете образ «телефон», вам необходимо мысленно его рассмотреть и четко увидеть, из каких частей состоит представляемый вами телефон. Если это сотовый телефон, то вы сможете выделить в нем следующие образы: антенна, дисплей, кнопки, крышка, ремешок, кожаный чехол, батарея.

Подробный видео мастер-класс, посвящённой мнемотехники, можно посмотреть по этой ссылке: <https://www.youtube.com/watch?v=IwCloinMPb4>

Приведём примеры некоторых английских слов-образов по теме «Мебель. Дом».

Room	Румяна (кто-то огромной кисточкой наносит алые румяна на стены комнаты)
Flat (Квартира)	Флейта (Флейта летает из комнаты в комнату, как будто невидимый музыкант ходит по квартире и играет на флейте.)
Floor	Флот 1. Пол (Полы сделаны в виде 3D рисунка с изображением флота.) 2. Этаж (Выходите из лифта, перед вами на стене написан номер этажа, а сама стена расписана кораблями.)
Kitchen	Кит (На кухне лежит огромный кит.)
Bath	Бассейн (Ванная в виде бассейна – со ступеньками, спасательными кругами и трамплином.)
Carpet	Капитан выбивает ковёр.
Cooker	Кукла (Большая кукла сидит на плите и греет на огне руки.)
Fridge	Картошка фри (Холодильник полный картошки фри.)
Mirror	Мир, мираж (В зеркале отражается карта мира или какой-то мираж.)
Sink	Синька (В белую раковину пролили синьку.)
Wardrobe	Воду дробить (Открываете шкаф, а там рабочий молотком дробит замёрзшую воду.)
Shelf	Эльф держит букву Ш.
Chair	<div style="display: flex; align-items: center;">   </div> <p>Чемодан (Открываете чемодан, а там стул.)</p>

Painting	Пейнтбол (На картине следы краски от пейнтбола.) 
Bed	Бедлам  (На кровати полный бедлам.)
Wall	Вол (бык) (Бык бодает стену.)
Door	Нота «до» (На двери нотная грамота с нотой «до».)
Table	Таблетка  (На столе лежит огромная таблетка.)
Stairs	Стебель, стена  (На стене (стебле) ступеньки.)
Garden	Гадание (В саду собрались девушки и гадают, сидя на траве возле клумбы.)